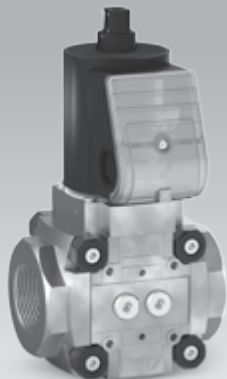


Driftsvejledning**Afblæse-magnetventil VAN****Indholdsfortegnelse**

Afblæse-magnetventil VAN	1
Indholdsfortegnelse	1
Sikkerhed	1
Kontrol af bruken	2
Anvendelsesformål	2
Delenes betegnelse	2
Indbygning	2
Installation	3
M20-forskruing	3
Stik	3
Connector	3
Meldekontakt	4
Tæthedstest	4
Udskiftning af spolen	5
Vedligeholdelse	5
Tilbehør	6
Gastrykvagt DG..VC	6
Tætningssæt til størrelse 1-2	6
Tekniske data	7
Logistik	8
Certificering	8
Kontakt	8

Sikkerhed**Skal læses og opbevares**

Læs denne vejledning nøje igennem inden montage og ibrugtagning. Efter montagen overdrages vejledningen til ejeren. Denne enhed skal installeres og tages i brug efter de gældende forskrifter og standarder. Vejledningen findes også på www.docuthek.com.

Tegnforklaring

• **1, 2, 3**... = Rækkefølge

> = Henvisning

Ansvar

For skader, som skyldes manglende overholdelse af vejledningen eller er i modstrid med produktets anvendelse, fralægger vi os ethvert ansvar.

Sikkerhedshenvisninger

Sikkerhedsrelevante informationer er markeret på følgende måde i vejledningen:

FARE

Gør opmærksom på livsfarlige situationer.

ADVARSEL

Gør opmærksom på muligheden for livsfare og fare for kvæstelser.

! FORSIGTIG

Gør opmærksom på muligheden for materielle skader.

Installationer må kun udføres af autoriserede virksomheder. For såvel gas- som elarbejde må kun anvendes kvalificerede fagfolk.

Ombygning, reservedele

Enhver teknisk ændring er ikke tilladt. Benyt kun originale reservedele.

Ændringer i forhold til udgave 10.16

Følgende kapitler er blevet ændret:

- Indbygning
- Certificering

Kontrol af brugen

Anvendelsesformål

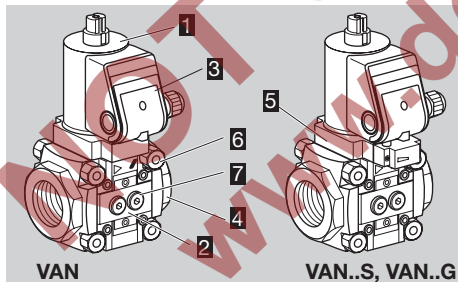
Magnetventil er normal åben/NO. Bruges til at overvåge gasarmaturer for tæthed i forbindelse med et afblæsesikkerhedsudstyr. Ventilen kan bruges til afblæsning af overskuds- eller lækgas.

Funktionen er kun sikret inden for de angivne grænser, se side 7 (Tekniske data). Enhver anden brug regnes for ikke at være i overensstemmelse med formålet.

Typebetegnelse

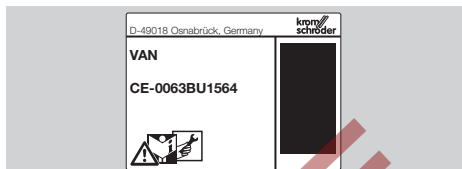
Kode	Beskrivelse
VAN	Afblæse-magnetventil
1	Størrelse: 1
2	2
T	T-produkt
10 – 50	Nominal vidde DN
R	Indvendigt Rp-gevind
N	Indvendigt NPT-gevind
N	Hurtigt åbnende, hurtigt lukkende
K	Netspænding: 24 VDC
P	100 VAC, 50/60 Hz
Q	120 VAC, 50/60 Hz
Y	200 VAC, 50/60 Hz
W	230 VAC, 50/60 Hz
	Meldekontakt:
S	Med stillingsvisning
G	Med stillingsvisning og guldkontakter
R	Set fra: højre
L	venstre
	Elektrisk tilslutning:
3	M20-forskruning

Delenes betegnelse



- 1 Magnetspole
- 2 Flowkrop
- 3 Tilslutningskasse
- 4 Tilslutningsflange
- 5 Meldekontakt
- 6 Forbindelsesteknik
- 7 Låseprop

Vedr. netspænding, elektrisk optaget effekt, omgivelsestemperatur, kapslingsklasse, indgangstryk og indbygningsposition: se typeskiltet.



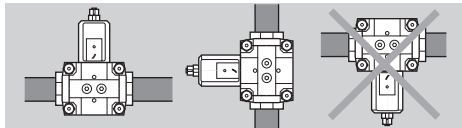
Indbygning

! FORSIGTIG

Overhold følgende, for at afblæse-magnetventilen ikke bliver beskadiget under montering og drift.

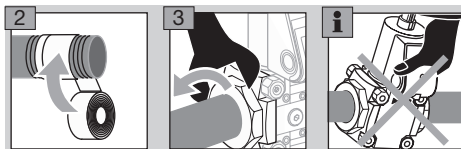
- Bemærk! Gassen skal ved alle betingelser være tør og må ikke kondensere.
- Der må ikke komme tætningsmateriale og smuds, fx spåner, ind i ventilhuset.
- Der skal indbygges et filter foran hvert anlæg.
- Apparatet må ikke opbevares eller installeres udendørs.
- Det kan medføre varig skade på enheden at tabe enheden på gulvet. I dette tilfælde skal hele enheden og tilhørende moduler udskiftes inden brug.
- Apparatet må ikke fastspændes i et skruestik. Hold kun igen ved flangens ottekant med en passende nøgle. Fare for udvendig lækage.
- Magnetventiler med overslagskontakt og optisk stillingsvisning VAN..SR/SL: Spolen kan ikke drejes.
- Rengøringsarbejder på magnetspolen må ikke gennemføres med højt tryk og/eller kemiske rengøringsmidler. Dette kan føre til, at der trænger fugtighed ind i magnetspolen, og til et farligt svigt.

Indbygningsposition: sort magnetspole lodret stående til vandret liggende, ikke på hovedet.



- ▷ Huset må ikke berøre mure. Mindsteafstand 20 mm (0,78").

1 Vær opmærksom på flowretningen!



Installation

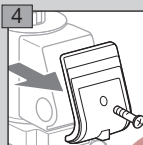
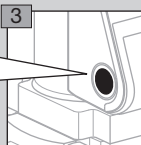
⚠ ADVARSEL

Magnetspolen bliver meget varm under drift.
Overfladetemperatur ca. 85 °C (ca. 185 °F).



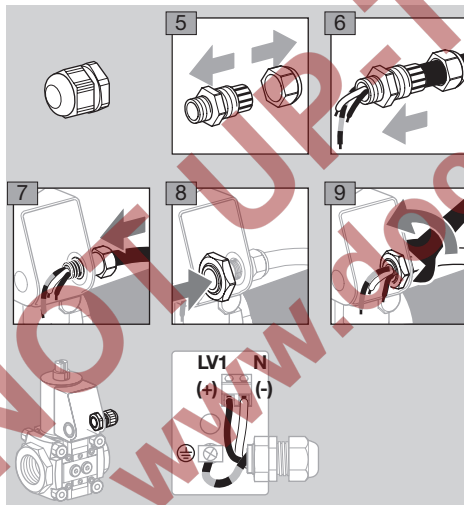
- ▷ Brug temperaturbestandigt kabel (> 80 °C).
- 1** Gør anlægget spændingsløst.
- 2** Luk gastilførslen.
- ▷ Installation iht. EN 60204-1.

Først trykke ud – derefter skrues låget af!



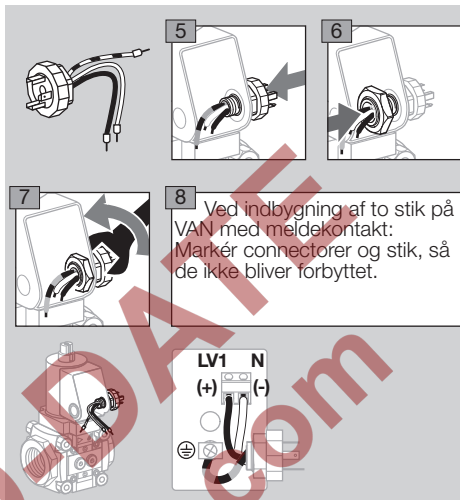
- ▷ Hvis M20-forskruning eller stik allerede er indbygget, skal hullet ikke laves.

M20-forskruning



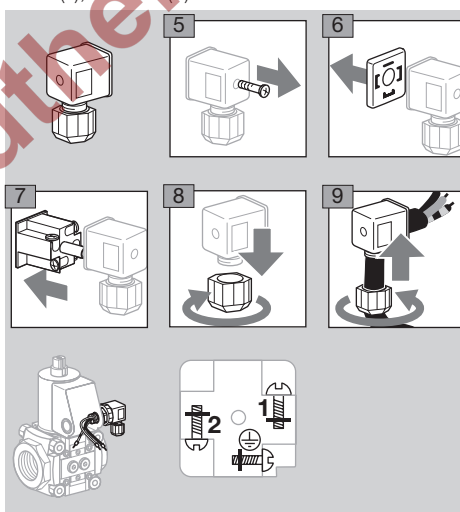
Stik

LV1 (+) = sort, N (-) = blå



Connector

1 = N (-), 2 = LV1 (+)



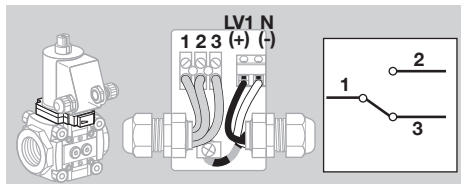
Meldekontakt

- ▷ VAN åben: Kontakterne **1** og **2** er sluttede.
- VAN lukket: Kontakterne **1** og **3** er sluttede.
- ▷ Visning meldekontakt:
rød = VAN lukket, hvid = VAN åben.

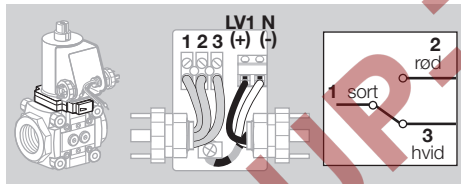
! FORSIGTIG

Bemærk følgende for en fejlfri drift:

- Før installationen af ventil og meldekontakt separat via en M20-forskruning hver, eller benyt et stik til hver. I modsat fald er der fare for påvirkning fra ventilspænding og meldekontaktens spænding.
- ▷ For at gøre indstillingen nemmere kan tilslutningsklemmen til meldekontakten trækkes ud.

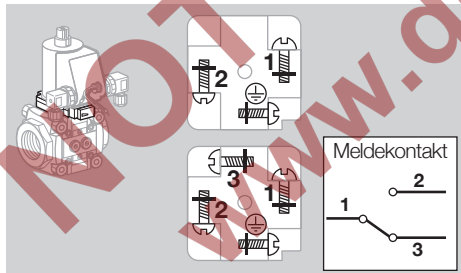


LV1 (+) = sort, N (-) = blå



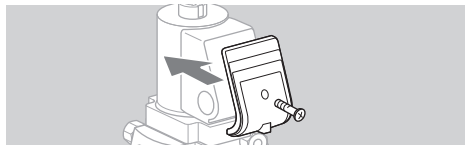
- ▷ Markér stik, så de ikke bliver forbyttet.

1 = N (-), 2 = LV1 (+)



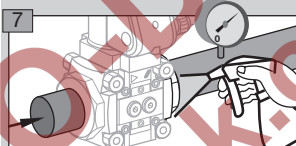
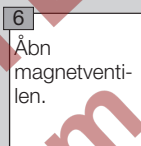
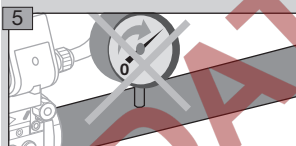
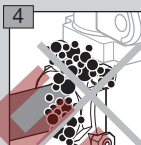
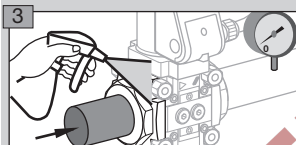
- ▷ Sørg for, at tilslutningsklemmen til meldekontakten bliver stukket ind igen.

Installationen afsluttes



Tæthedstest

- 1** Luk gas-magnetventilen.
- 2** Gasledningen spærres nær bagved ventilen for at kontrollere tætheden.

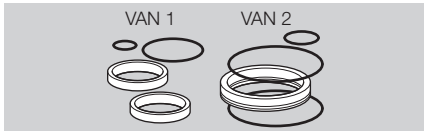


- 9** Tæthed i orden: Åbn ledningen.

- ▷ Rørledning utæt: Udskift O-ringen på flangen, se side 6 (Tætningssæt til størrelse 1–2). Derefter kontrolleres tætheden igen.
- ▷ Apparat utæt: Afrmonter apparatet og send det tilbage til producenten.

Udskiftning af spolen

- Spoleadaptersættet er vedlagt de nye spoler.



- Pakningerne fra spoleadaptersættet er forsynet med glidecoating. Ekstra fedt er ikke nødvendigt.

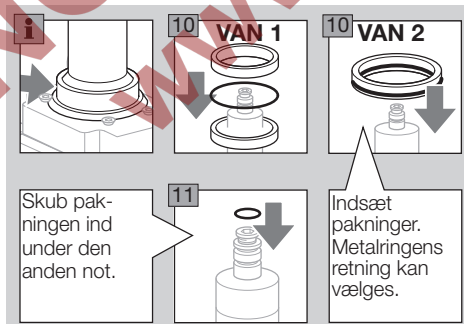
1 Gør anlægget spændingsløst.

2 Luk gastilførslen.

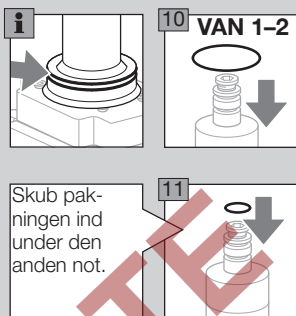
- M20-forskrutningen eller anden tilslutningsmåde afmonteres.



- I overensstemmelse med apparatets serie udskiftes spolerne på to forskellige måder:
Hvis det foreliggende apparat ikke har nogen O-ring på dette sted (pil), skiftes spolen som beskrevet her. Ellers: læs næste henvisning.



- Hvis det foreliggende apparat har en O-ring på dette sted (pil), skiftes spolen som beskrevet her:
- VAN 1: Brug alle pakninger fra spoleadaptersættet.
VAN 2: Brug den lille og kun én stor pakning fra spoleadaptersættet.



12 Sæt en ny spole på.

13 Sammenbygningen foretages i modsat rækkefølge.

14 M20-forskrutningen eller stik og connector monteres på.

15 VAN tilsluttes elektrisk, se side 3 (Installation).

Vedligeholdelse

! FORSIGTIG

Kontrollér VAN for tæthed og funktion for at sikre en problemfri drift:

- 1 x om året, ved biogas 2 x om året; kontrollér for indvendig og udvendig tæthed, se side 4 (Tæthedstest).
- 1 x om året kontrolleres den elektriske installation i henhold til forskrifterne på stedet, vær særligt opmærksom på beskyttelsesledere, se side 3 (Installation).

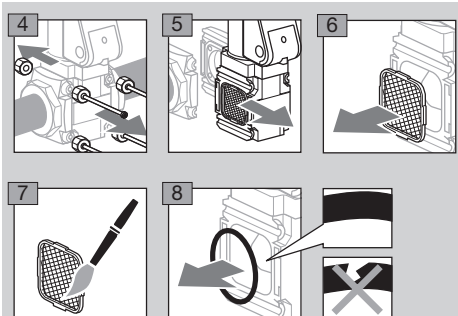
- Rengør filtersien, hvis flowet er reduceret.

- Vi anbefaler at udskifte alle pakninger, se side 6 (Tætningssæt til størrelse 1–2).

1 Gør anlægget spændingsløst.

2 Luk gastilførslen.

3 Løsn forbindelsesteknikken.



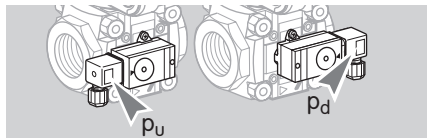
9 Efter udskiftningen af pakningerne sammenbygges apparatet i modsat rækkefølge.

10 Derefter kontrolleres apparatet for indvendig og udvendig tæthed, se side 4 (Tæthedstest).

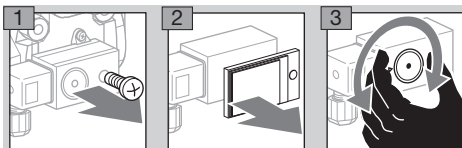
Tilbehør

Gastrykvagt DG..VC

- Gastrykvagten overvåger indgangstrykket p_u , udgangstrykket p_d og mellemrumstrykket p_z .



- Hvis gastrykvagten indbygges senere, så se den vedlagte brugsanvisning "Gastrykvagt DG..C", kapitel "Montering af DG..C..1, DG..C..9 på gas-magnetventilen valVario".
- Setpunktet kan indstilles via håndhjulet.

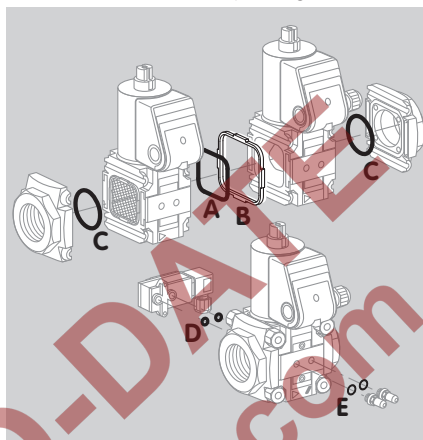


	Indstillingsområde (indstillingstolerance = $\pm 15\%$ af skalaværdien)		Middel koblingsforskel ved min.- og maks.-indstilling	
	[mbar]	[°WC]	[mbar]	[°WC]
DG 17VC	2–17	0,8–6,8	0,7–1,7	0,3–0,8
DG 40VC	5–40	2–16	1–2	0,4–1
DG 110VC	30–110	12–44	3–8	0,8–3,2
DG 300VC	100–300	40–120	6–15	2,4–8

- Ændring af setpunktet ved kontrol iht. EN 1854
Gastrykvagter: $\pm 15\%$.

Tætningssæt til størrelse 1–2

- Ved senere montering af tilbehør eller af et yderligere valVario-armatur eller ved en vedligeholdelse anbefales det at udskifte pakningerne.



- Best.-nr. til
størrelse 1: best.-nr. 74921988,
størrelse 2: best.-nr. 74921989.
- Leveringsomfang:
A 1 x dobbeltbloktætning,
B 1 x holderamme (holderammen er ikke nødvendig til VAN),
C 2 x O-ringe flange,
D 2 x O-ringe trykvagt,
til målestuds/låseskrue:
E 2 x pakringe (fladt tætnende), 2 x profilpakringe.

Tekniske data

Gasarter: naturgas, flaskegas (gasformig), biogas (maks. 0,1 vol.-% H₂S) eller ren luft; andre gasarter på forespørgsel.

Gassen skal ved alle temperaturbetingelser være ren og tør og må ikke kondensere.

Maks. indgangstryk p_u :

maks. 500 mbar (7,25 psig).

Lækagegrad: $\leq 500 \text{ cm}^3/\text{h}$ (0,132 gal/h).

Lukketid: hurtigt lukkende: $< 1 \text{ sek.}$

Medie- og omgivelsestemperatur:

-20 til +50 °C (-4 til +122 °F).

Dugdannelse er ikke tilladt.

En konstant brug i det øvre omgivelsestemperaturområde fremskynder aldringen af elastomermaterialerne og reducerer levetiden (kontakt venligst producenten).

Opbevaringstemperatur: -20 til +40 °C

(-4 til +104 °F).

Kapslingsklasse: IP 65.

Ventilhus: aluminium, ventilpakning: NBR.

Tilslutningsflange med indvendigt gevind:

Rp iht. ISO 7-1, NPT iht. ANSI/ASME.

Sikkerhedsventil klasse A gruppe 2 iht. EN 13611 og EN 161.

Netspænding:

230 VAC, +10/-15 %, 50/60 Hz;

200 VAC, +10/-15 %, 50/60 Hz;

120 VAC, +10/-15 %, 50/60 Hz;

100 VAC, +10/-15 %, 50/60 Hz;

24 VDC, $\pm 20 \%$.

Tilslutningsforskrining: M20 x 1,5.

El-tilslutning:

Elektrisk ledning med maks. 2,5 mm² (AWG 12)

eller stik med connector iht. EN 175301-803.

Optaget effekt:

Type	Spænding	Effekt
VAN 1	24 VDC	25 W –
	100 VAC	25 W (26 VA)
	120 VAC	25 W (26 VA)
	200 VAC	25 W (26 VA)
	230 VAC	25 W (26 VA)
VAN 2	24 VDC	36 W –
	100 VAC	36 W (40 VA)
	120 VAC	40 W (44 VA)
	200 VAC	40 W (44 VA)
	230 VAC	40 W (44 VA)

Koblingshyppighed: maks. 15 x pr. minut.

Indkoblingsvarighed: 100 %.

Magnetspolens effektfaktor: $\cos \phi = 0,9$.

Meldekontakt kontaktbelastning:

Type	Spænding	Min. strøm (ohmsk last)	Maks. strøm (ohmsk last)
VAN..S	12–250 VAC, 50/60 Hz	100 mA	3 A
VAN..G	12–30 VDC	2 mA	0,1 A

Meldekontakt koblingshyppighed:

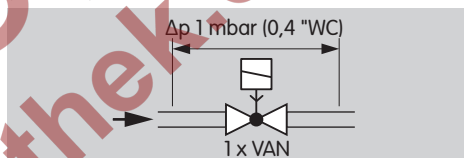
maks. 5 x pr. minut.

Koblingsstrøm [A]	Koblingscyklusser*	
	$\cos \phi = 1$	$\cos \phi = 0,6$
0,1	500.000	500.000
0,5	300.000	250.000
1	200.000	100.000
3	100.000	–

* Ved fyringsanlæg begrænset til maks. 200.000 koblingscyklusser.

Luft-volumenstrøm Q

Luft-volumenstrøm Q ved tryktab $\Delta p = 1 \text{ mbar}$ (0,4 "WC)



Type	Luft-volumenstrøm	
	Q [m ³ /h]	Q [SCFH]
VAN 110	4,4	155,4
VAN 115	5,6	197,7
VAN 120	8,3	293,1
VAN 125	10,0	353,1
VAN 225	15,5	547,3
VAN 232	19,5	688,5
VAN 240	21,0	741,5
VAN 250	22,5	794,5

Levetid

Angivelsen af levetiden er baseret på en brug af produktet i overensstemmelse med denne driftsvejledning. Det er nødvendigt at udskifte sikkerhedsrelevante produkter, når de har opnået deres levetid.

Levetid (relaterer til datoen for fremstillingen) iht. EN 13611, EN 161 for VAN:

Type	Koblingscyklusser	Levetid
		Tid [år]
VAN 110– VAN 225	500.000	10
VAN 232– VAN 250	200.000	10

Yderligere forklaringer findes i de gældende regler og afecors internetportal (www.afecor.org).

Denne fremgangsmåde gælder for fyringsanlæg. For termoprocessanlæg skal de lokale forskrifter overholdes.

Logistik

Transport

Apparatet skal beskyttes mod stød, slag, vibrationer. Kontrollér leveringen ved modtagelsen af produktet, se side 2 (Delenes betegnelse). Transportskader skal straks meddeles.

Opbevaring

Produktet skal opbevares tørt og frit for smuds. Opbevaringstemperatur: se side 3 (Installation). Opbevaringstid: maks. 6 måneder inden første brug.

Emballage

Emballagematerialet skal bortskaffes iht. de lokale forskrifter.

Bortskaffelse

Delen skal bortskaffes separat i henhold til de lokale forskrifter.

Certificering

Overensstemmelseserklæring



Hermed erklærer vi som producent, at produktet VAN, kendetegnet med produkt-ID-nr. CE-0063BU1564, opfylder kravene fra de angivne direktiver og standarder.

Direktiver:

- 2009/142/EC – GAD (gældende indtil 20. april 2018)
- 2014/35/EU – LVD
- 2014/30/EU – EMC

Forordning:

- (EU) 2016/426 – GAR (gældende fra 21. april 2018)

Standarder:

- EN 13611
- analogt med EN 161

Det tilsvarende markerede produkt stemmer overens med den type, som er prøvet af den autoriserede institution 0063.

Produktionen er underlagt hhv. overvågningsprocessen iht. direktiv 2009/142/EC Annex II paragraph 3 (gældende indtil 20. April 2018) og iht. forordning (EU) 2016/426 Annex III paragraph 3 (gældende fra 21. april 2018).
Elster GmbH

Scan af overensstemmelseserklæringen (D, GB) – se www.docuthek.com

AGA-godkendt



Australian Gas Association

Den Eurasiske Toldunion



Produktet VAN opfylder de tekniske krav fra den Eurasiske Toldunion.

Direktiv om begrænsning af anvendelsen af farlige stoffer (RoHS) i Kina

Scan af offentliggørelsestabel (Disclosure Table China RoHS2) – se certifikater på www.docuthek.com

Kontakt

Hvis du har yderligere tekniske spørgsmål, bedes du kontakte det/den ansvarlige agentur/repræsentation. Adressen fås på internet eller via Elster GmbH.

Ret til tekniske ændringer forbeholdes.

Honeywell

**krom/
schroder**

Elster GmbH
Strotheweg 1, D-49504 Lotte (Büren)
Tlf. +49 541 1214-0
Fax +49 541 1214-370

hts.lotte@honeywell.com, www.kromschroeder.com